

HEPINGDESHIZHE

和平的使者

[冰岛] 佚名 著 王长印 编译



金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

和平的使者

[冰岛]佚名 著 王长印 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

和平的使者 / (冰) 佚名著 ; 王长印编译. — 长春:
吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0540-1

I. ①和… II. ①佚… ②王… III. ①儿童文学—民间故事—冰岛 IV. ①I535.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第037132号

和平的使者

HEPING DE SHIZHE

著 者 [冰岛]佚名
编 译 王长印
策 划 祖 航
责任编辑 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0540-1

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

和平的使者

[冰岛]佚名 著 王长印 编译



bīng dǎo de qióng kǔ rén ā sēn cháng nián wài chū dǎ gōng xià tiān
冰岛的穷苦人阿森常年外出打工，夏天
zài nuó wēi dōng tiān qù gé líng lán gé líng lán dǎo dì chǔ nuó
在挪威，冬天去格陵兰。格陵兰岛地处挪
wēi hé dān mài zhī jiān liǎng guó jīng cháng wèi zhè ge dǎo yǔ fā shēng
威和丹麦之间，两国经常为这个岛屿发生
zhànzhēng
战争。







zhè nián dōng tiān ā sēn ná chū duō nián jī xù gěi mā ma
这 年 冬 天 ， 阿 森 拿 出 多 年 积 蓄 ， 给 妈 妈
liú zú le sān nián de shēng huó fèi rán hòu yòng shèng xià de qián mǎi
留 足 了 三 年 的 生 活 费 ， 然 后 用 剩 下 的 钱 买
le yī tóu xióng zuò wéi sòng gěi dān mài guó wáng de lǐ wù
了 一 头 熊 ， 作 为 送 给 丹 麦 国 王 的 礼 物 。





nuó wēi guó wáng hěn xiǎng mǎi xià zhè tóu xióng yú shì bǎ ā sēn
挪威国王很想买下这头熊，于是把阿森
jiào dào wánggōng ā sēn shuō xióng shì xiàn gěi dān mài guó wáng de lǐ
叫到王宫。阿森说熊是献给丹麦国王的礼
wù nuó wēi guó wáng méi yǒu miǎnqiǎng ā sēn lǐ sòng tā chū gōng
物。挪威国王没有勉强阿森，礼送他出宫。





ā sēn qiān zhe xióng qiān xīn wàn kǔ lái dào dān mài tā zhǎo
阿森牵着熊，千辛万苦来到丹麦。他找
dào wánggōng zǒngguǎn ā jī tǎo yào shí wù ā jī shuō kě yǐ
到王宫总管阿基，讨要食物。阿基说可以，
dàn yào yòng bàn tóu xióng jiāo huàn
但要用半头熊交换。



ā jī dài ā sēn qù jiàn guó wáng ā sēn shuō míng lái yì
阿基带阿森去见国王。阿森说明来意，
bìng shuō zhǐ néng xiàn gěi tā bàn tóu xióng yīn wèi lìng wài bàn tóu gěi
并说只能献给他半头熊，因为另外半头给
le zǒngguǎn guó wáng bó rán dà nù gǎn zǒu le ā jī
了总管。国王勃然大怒，赶走了阿基。







guó wáng xī wàng tā liú xià lái ā sēn shuǎng kuài de dā yīng
国王希望他留下来，阿森爽快地答应
le guó wáng měi tiān dōu jiāng tā dài zài shēn biān jiè shào gěi gè
了。国王每天都将他带在身边，介绍给各
wèi dà chén ràng tā dé dào le cóng wèi yǒu guò de róng yào
位大臣，让他得到了从未有过的荣耀。



